

臺師大鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：108.1.17

獲補助出國年度：107 學年 第一學期	
中文姓名： 顏仟聿	英文姓名（姓，名）： Yen, Chien-Yu
臺師大就讀科系所、年級： 生命科學系研究所四年級	臺師大學號： 60443031S
修習國家： 韓國	
修習校名： 全北大學	
修習學院： 自然科學院	
修習科系： 生命科學系	
修習期間：107 年 8 月～107 年 12 月	
護照入出境時間： 出境：107 年 8 月 31 日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關 入境：108 年 1 月 09 日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
韓國語初級 2 (聽、說)	장승익	3	2
韓國語初級 2 (讀)	이은영	3	2
韓國語初級 2 (寫)	박금영	3	2

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

學術方面：跟著語學堂的老師們，每一堂課都很充實且愉快，雖然一週的韓文課時數不多，但紮紮實實的上完了首爾大學韓文課本 2A 及 2B 兩本(我上的是初級班，課程內容是 2 級)。考慮到韓文的實力還不足夠，因此專業課程的部分我沒有修，韓文上課可能會聽不懂；另外還有許多英文授課的課程，授課的老師大多是海歸或韓僑，發音其實都滿清楚的，在旁聽課程時也有遇到叫體貼學生的教授，英文用字及語速都比較慢，雖然上課要英文討論，但主要希望學生能夠說出來，建議大家可以多聽一些課程，比較看看海外學校的外語授課與我們學校有什麼不一樣，感受一下不同的環境！

生活方面：到了海外學校一定要去體驗他們的社團活動！我參加了外國人交流相關社團어울림與射箭社，但因為交換期間只有一個學期，射箭社的幹部們討論之後認為一個學期太短，無法深入的認識韓國傳統的體育活動因此被拒絕。所幸還有어울림，在社團中一週會有一次的聚會，前一小時會進行各國的傳統活動或傳統小遊戲，之後會到學校附近的餐廳去聚餐，在這個時候就是可以看到韓國經典聚會還有聚會文化的時刻，大家一起聊天喝酒，不論用各種語言，可能是中文、韓文、英文，在這邊也可以交到很多朋友，不管是台灣、韓國甚至是法國、剛果。在社團之外的時間，還會有語言交換小教室，能夠學到不同國家的語言與文化。另外，如果有空堂卻沒有地方去的話，社團辦公室可以隨時去休息，有機會的話就可以認識到社團中的其他人！어울림的大家也都非常親切而且很習慣跟外國人交流，因此跟他們練習韓文會話時也不用緊張，他們都很有耐心地等我們慢慢說完。來到全北大交換必做的事，我想非加入어울림莫屬了！除了上課之外，剩下的時間有一半是跟社團的朋友一起過，有一半的時間需要自己安排，在韓國最有趣的地方是，每一個咖啡廳都非常有特色，因此假日找一間咖啡廳進去消磨一整天是我的興趣，也因此對學校附近的咖啡廳有了很多的認識。

另外既然到全羅北道的學校交換的話，有機會一定要到南部的大城市旅行一番！

韓國的下學期（也就是下半年）的假期不少，有開天節、韓字節、中秋節、校慶等等，今年非常幸運的是大部分的節日都有連假。但是因為中秋節在韓國相當於是過年的節日，所以要出去玩的話盡量到觀光客多一點的城市，比較不會遇到店家全部都放假的情形！

開銷：在韓國花費最大的部分就是食物與交通，因為住宿費就包含了週一至週五的餐費，因此在這個部分上餐費的部分省了很多，但是學校餐廳吃到最後總是會有膩的時候，在全州自己出去吃時平均一餐會是六千韓元，跟社團的朋友聚餐加上喝酒通常都是繳一萬元韓幣之後多退少補。但也有很便宜的小吃，晚上時我們也常常到舊正門體驗一下韓國路邊攤的「立食」文化。在交通的部分，公車一趟是一千三百元韓幣，刷交通卡的話是一千兩百五十元。我們到外縣市旅行通常都是搭客運，從學校走路到客運站大約十五分鐘而已，地理位置上算是非常方便。到全北大交換真的是過了一段非常充實也非常開心的學期，一開始不免跟大家擔心的一樣，覺得這裡會不會很偏僻交通不方便、這裡的人說話有口音會聽不懂等等的，但學校附近很熱鬧，餐廳也很多，距離韓屋村也很近，而唯一的小問題是，在這裡無法用英文溝通，所幸在這裡的人也都很親切，雖然聽不懂，但使用肢體語言或翻譯機的話他們也會很耐心的等待你的。

四、照片（如有，請提供）



韓屋村全景



全北大噴水池



어울림第一次聚餐



全北大中央圖書館



全北大宿舍 (雙人房)



全北大操場



全北大新正門

五、影音電子檔（如有，請提供）

<https://drive.google.com/open?id=1GOa53StJjDQwTckyTFEtldfDxrJi5iZI>



